

[Eva Møller]

at loven forholdsvis snart skal revideres. Det vil sige, at vi får mulighed for at se, om de intentioner, vi havde, bliver ført ud i livet på den måde, vi kunne ønske os.

Vi kunne godt have ønsket en mulighed for en mere gennemgribende drøftelse og undersøgelse af, hvorvidt det var muligt at basere loven på ophavsret; det har flere sagt før os. Vi ville også gerne have skabt mulighed for at give afgift til flere forfattere, og herunder vil jeg ikke undlade at nævne også illustratører af specielt børnebøger, hvor man måske godt somme tider kan føle, at illustratoren bliver lidt forfordelt til fordel for ham, der har sat disse ganske få ord nedenunder: dette er en gris, den siger øf, eller et eller andet i den retning; det er en lille smule synd fra illustratoren. Men disse ting håber vi på at vi får mulighed for at se på, når loven tages op til revision.

Jeg vil gerne specielt takke ministeren for, at hun har lovet at se på problemet om afgift til de dansksprogede sydslesvigske forfattere, og endelig vil jeg bede om, at vi får lovforslaget til udvalgsbehandling mellem anden og tredje behandling, således at vi får en mulighed for at se på sammensætningen af det udvalg, der er nævnt i lovforslagets §§ 3 og 4 - stk. 2 begge steder. Vi synes også, at ophavsmændene skal have sæde i dette udvalg, men vi er ikke helt overbeviste om, at det kun skal være ophavsmændene.

#### Brøndsted (V):

Selv om dette lovforslag, L 145, i virkeligheden hang sammen med L 144, som jo får lov til at oversomme i kulturudvalget, er jeg godt tilfreds med, at vi får L 145 vedtaget, da det er ret væsentligt, at vi får den fordeling, som den nye skala lægger op til. Jeg synes virkelig, man må sige, at der er sket nogle røkeringer, der styrker den gedigne del af dansk litteratur og dermed støtter denne gruppe af danske forfattere. Det vil altid være svært at pille ved sådan en skala, det vil altid være svært at ramme det, der er det helt rigtige, men jeg synes egentlig, at den vedtagne skalagradering er kommet tæt på det, man kan forvente i bestræbelserne for en retfærdig fordeling.

Så vil også jeg udtrykke min tilfredshed med, at de danskskrivende i Sydslesvig kan forvente at komme med ved fordelingen af

midlerne nu. Det er jo ikke mange, det drejer sig om, men jeg synes, det er meget væsentligt, at mennesker, der skriver på dansk for danskere og er repræsenterede i ret stort tal endda på danske biblioteker, har samme vilkår som andre danskskrivende.

Vi ønsker stadig at få forbedret vilkårene for dem, der er flere om at udarbejde et bogværk. Jeg synes, det er helt urimeligt, at man skelner mellem de bøger, der kun har ét forfatternavn, og dem, der har to eller flere. Det må være rimeligt, at der arbejdes videre med det, som der jo også er givet løfte om.

Det samme vil jeg da gerne understrege med hensyn til oversættere, for betingelsen for, at en bog, et skønlitterært værk, står på et dansk folkebibliotek, er i virkeligheden den, at der er en, der har påtaget sig den opgave at oversætte den, og det er jo ikke sådan, at oversættelsesarbejde er noget, der kan gøres af hvem som helst; det er ikke bare et spørgsmål om sproglig kunnen, det er også et spørgsmål om litterær forståelse, litterær indsigt og kunstnerisk evne, og derfor er det også vigtigt, at arbejdet for at få dem med bliver fremmet.

Så vil jeg kun til sidst sige, at de ændringsforslag, der er stillet af ministeren, og som vi har tilsluttet os i udvalget, selvfølgelig har vor fulde støtte, og det gælder også lovforslaget ved tredje behandling.

#### Poulsgaard (FP):

Jeg ved ikke, hvor mange gange man hører herinde: vi vil gerne forbedre vilkårene for den og den gruppe. Men en forudsætning for at forbedre vilkårene er simpelt hen, at vi forbedrer vilkårene for dansk erhvervsliv. Vi forringer vilkårene for dansk erhvervsliv med alle de love, vi laver her; derfor hænger tingene ikke sammen.

Men så bliver man glad, når man bliver præsenteret for et forslag til lov om biblioteksafgift. Nå, tænker man ved sig selv, nu skal folk da til at betale en lille smule for at låne en bog eller to på biblioteket, hvad der absolut var rimeligt. Men nej, det var ikke det, der var tanken med det. Det var søreme forfatterne, der skulle have nogle større honorarer, og dette forslag løser jo overhovedet ikke noget som helst problem. Det grundlæggende problem er simpelt hen ophavsretten, og så længe man ikke vil tage fat på